

SAMUDRA

REVISTA

LA REVISTA CUATRIMESTRAL DEL COLECTIVO INTERNACIONAL DE APOYO AL PESCADOR ARTESANAL

Nº 58 | MARZO 2011

PHILIPPE FAVRELIERE/ PECHE ET DEVELOPPEMENT

PORTADA



Pesca

Por Jiaur Rahman

www.jiaurrahman.com/pages/gallery7.html

PUBLICADO POR

Chandrika Sharma
por Colectivo Internacional de Apoyo al
Pescador Artesanal (CIAPA)
27 College Road,
Chennai 600 006, India
Teléfono: (91) 44-2827 5303
Fax: (91) 44-2825 4457
Correo electrónico: icsf@icsf.net
OFICINA DEL CIAPA EN BÉLGICA
Sentier des Rossignols 2, 1330 Rixensart,
Bélgica
Teléfono: (32) 2-652 5201
Fax: (32) 2-654 0407
Correo electrónico: briano@scarlet.be

EDITADO POR

KG Kumar

TRADUCCIÓN

Mercedes Rafael Ramos

DISEÑO

P Sivasakthivel

IMPRESO EN

Nagaraj and Company Pvt. Ltd.,
Chennai

ILUSTRACIONES

Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

CIRCULACIÓN LIMITADA

ALERTAS DE NOTICIAS DE SAMUDRA (SAMUDRA NEWS ALERTS)

Las Alertas de Noticias de SAMUDRA constituyen un servicio gratuito ideado para enviar noticias y análisis sobre las pesquerías, la acuicultura y temas relacionados. El envío—en formato simple "txt" o en formato "html"—se realiza diariamente o bien en la forma de un resumen semanal. El servicio suele contener noticias originales y en exclusiva sobre las pesquerías artesanales y a pequeña escala, sobre todo del Sur, así como sobre temas como son el papel de la mujer en la pesca y la seguridad marítima. Además de noticias sobre las pesquerías, el servicio aborda cuestiones medioambientales y relativas a los océanos. La suscripción a las Alertas de Noticias de Samudra puede realizarse a través del sitio web www.icsf.net

CONTRAPORTADA



Recolectora de algas de
Ramanathapuram, India
Fotografía: Shilpi Sharma



JAPÓN

Los hombres y el mar 4

El concepto japonés *satoumi* para
la ordenación de recursos costeros

OPINIÓN

¡Fuera del escenario! 8

El programa de ecoetiquetado del
Consejo de Manejo Marino está sesgado

RESEÑA

Los peces son de las personas 12

Documental de 79 minutos realizado en
2010 con la ayuda de pescadores artesanales

ANÁLISIS

Un riesgo moral 14

El Consejo de Manejo de la
Acuicultura empieza su difícil andadura

ISLAS DEL PACÍFICO

Pasos decididos 22

Los Estados insulares del Pacífico
ordenan pesquerías transfronterizas

AUSTRALIA

El país del mar salado 26

Los pueblos indígenas toman las riendas
de la gestión de ecosistemas marinos

MAURITANIA

Un espectro persigue a la pesca 32

Mauritania prescribe cuotas individuales
transferibles para reducir capacidad

INFORME

Unidos por el cambio 36

Los pescadores de Brasil reivindican el
reconocimiento de sus derechos

ANÁLISIS

Los costes de la certificación 41

¿Ha conseguido el Consejo de Manejo Marino
contrarrestar la sobreexplotación pesquera?

INFORME

Pesca artesanal: ¡Adelante! 46

Reunión del Comité de
Pesca de la FAO

EDITORIAL 3

RONDA 50